COMPANIA DE APĂ ARAD S.A.
Strada Sabin Drăgoi 2-4 Arad, Județul Arad România, cod poștal 310178
CIF/CUI RO 1683483, ORC. J02/110/21.02.1991
Capital vărsat și subscris: 9.659 000 Lei
IBAN: RO72 RNCB 0015 0061 5684 0001 - BCR
tel: +40 257 270 849
+40 257 270 843
fax: +40 257 270 981
apacanal@caarad.ro
www.caarad.ro
program între 8:00 - 16:00

24222 / CP - 1138 / 26 OCT 2026

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ APĂ-CANALIZARE JUDEȚUL ARAD
INTRARE/IEȘIRE Nr. 840
27.10.26

Către,

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Apă Canalizare Județul Arad"
Loc.Arad, Bulevardul Revoluției nr.81 parter, Jud. Arad
Tel.+40770377115; 40770377080
Fax 40357440040;40357780131

În atenția: Domnului Președinte Iustin Cionca

Ref: Actualizare anexe la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare-Dispoziții speciale-Partea comună

Subscrisa, Compania de Apă Arad S.A., cu sediul în Arad, str. Sabin Drăgoi, nr 2-4, având datele de identificare din antet, reprezentată prin ing. Borha Gheorghe Vasile, în calitate de director general,

Vă solicităm să procedați la demararea procedurii de actualizare, prin act adițional, a Contractului de delegare a gestiunii serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare în ceea ce privește inventarul bunurilor aparținând domeniului public al U.A.T. Comuna Chisindia, bunuri aduse în concesiunea operatorului de către U.A.T. Comuna Chisindia, în baza Procesului – verbal înregistrat sub nr. 24158/26.10.2026 (nr. CAA).

ANEXĂM URMĂTOARELE DOCUMENTE:

- Hotărârea Consiliului Local al Comunei Chisindia nr. 50/31.08.2026;
- Procesul-verbal de predare-primire in administrare si exploatare nr. 24158/26.10.2026.

Cu stimă,
DIRECTOR GENERAL
Ing. Borha Gheorghe Vasile

COMPANIA DE APĂ ARAD S.A. C.I.F. RO 1683483 ARAD

Întocmit
SJESP-CP

COMPANIA DE APĂ ARAD S.A.
Strada Sabin Drăgoi 2-4 Arad, județul Arad România, cod poștal 310179
CIF/CUI: RO 1683483, ORC: J1991000110028
Capital varsat și subscris: 9.659.000 Lei
IBAN: RO72 RNCB 0015 0L61 5684 0001 - BCR
tel: +40 257 270 849
+40 257 270 843
fax: +40 257 270 981
apacanal@caarad.ro
www.caarad.ro
program intre 8.00 - 16.00

ROMÂNIA
UAT COMUNA CHISINDIA
Nr. 3090 / 14.10.2026

COMPANIA DE APĂ ARAD SA
MUN. ARAD, Str. SABIN DRAGOI Nr.2-4
Nr. 24158 / 26.10.2026

PROCES VERBAL

de predare – primire în administrare și exploatare

încheiat azi 26.10.2026.....

Între

1.**U.A.T. COMUNA CHISINDIA**, județul Arad – cu sediul în **localitatea Chisindia,str Principala, Nr.191/A, Județul Arad,** reprezentată prin domnul **Pasca Ionel** – Primar al **Comunei Chisindia**, județul Arad, în calitate de autoritate delegantă și cel care predă,

2. **Compania de Apă Arad SA**- cu sediul în Municipiul Arad, str. Sabin Drăgoi, nr. 2-4, reprezentată legal prin ing. Borha Gheorghe-Vasile Director General în calitate de operator și cel care preia, având C.U.I.: R-1683483 și Nr. R.C.: J1991000110028, au convenit la încheierea prezentului,

Proces verbal de predare–primire
în administrare și exploatare

Având în vedere:

- Hotărârea nr. **50/31.08.2026** a Consiliului Local al **Comunei Chisindia**;
- dispozițiile Codului Civil aprobat prin Legea nr. 287/2009;
- prevederile Legii nr. 82/1991 a contabilitatii, republicata;
- prevederile OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ;
- prevederile Legii nr. 241/2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare;
- prevederile Legii nr. 51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice;
- Regulamentul serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare aprobat prin Hotărârea nr. 10/2018 a ADIACJA si modificat prin Hotărârea nr. 4/2023 a aceleiași autorități;
- Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului public de Alimentare cu apă și de canalizare, nr. 648/2009 astfel cum a fost modificat prin acte aditionale.

În următoarele condiții:

Art. 1 Reprezentanții U.A.T. **Comuna Chisindia,** membru în Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad și autoritate delegantă în Contractul de Delegare, și cei ai operatorului regional - Compania de Apă Arad S.A., au procedat la predarea – primirea bunurilor ce se regăsesc în anexa la Hotărârea Consiliului Local al UAT Comunei Chisindia nr. **50/31.08.2026**

Valoare totala de inventar a bunurilor este cea care rezultă din anexa la Hotărâre.

Art. 2 Bunurile prevăzute pentru preluare prin prezentul Proces Verbal vor fi considerate în concesiunea Companiei de Apă Arad SA doar după modificarea prin Act Adițional a Contractului

de Delegare a Gestiunii. **Compania de Apă Arad S.A. este obligată să mențină destinația mijloacelor fixe din anexa la hotărâre, strict pentru desfășurarea activităților specifice serviciului de alimentare cu apă delegat, să asigure exploatarea și întreținerea acestora în conformitate cu standardele actuale privind calitatea apei și le va pune în valoare prin încheierea de contracte de furnizare a serviciului de alimentare cu apă în condițiile legii.**

Art. 3 La data prezentului document UAT **Comuna Chisindia**, certifică faptul că nu există obligații restante înregistrate față de bugetul statului, bugetul local, bugetul asigurărilor sociale, bugetul asigurărilor sociale de sănătate, șomaj și alte datorii față de buget precum și față de terți, pentru sistemele publice ce se predau. Starea tehnică a bunurilor preluate prin prezentul proces – verbal este bună și funcțională, iar în cazul returnării bunurilor concesionate, aceasta se va realiza în condiții convenite expres prin Contractul de Delegare.

Art. 4 Prezentul proces - verbal s-a întocmit în 2 (doua) exemplare, unul pentru UAT Comuna Chisindia și unul pentru Compania de Apă S.A. Arad.

UAT COMUNA CHISIDIA
Prin,
PRIMAR,
Pasca Ionel

Compania de Apă Arad SA
Prin,
DIRECTOR GENERAL,
Ing.Borha Gheorghe-Vasile

DIRECTOR ECONOMIC
Ec.Costea Alina Teodora

DIRECTOR OPERAȚIONAL
Ing.Hațegan Călin

Serviciul JESP-CP
Cj. Haiduc Cristiana

ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
Unitatea Administrativ - Teritorială CHISINDIA
CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI CHISINDIA MANDAT 2024-2028

HOTĂRÂREA nr.50
Din 31 august 2026

privind declararea de interes public local a unor bunuri înregistrate în contabilitatea Companiei de Apă SA în anul 2025 și intrate pe raza UAT CHISINDIA, înregistrarea acestora în evidențele contabile ale UAT Chisindia și darea acestora în concesiunea Companiei de Apă Arad SA

Consiliul local al comunei Chisindia,mandat 2024-2028, întrunit în ședința **ordinară** de lucru, din data de **31.08.2026, având în vedere:**

- Necesitatea completării domeniului public cu un branșament de apă
- a d r e s a **nr.16456/23.07.2025** a Companiei de Apă Arad, înregistrată la Primăria Chisindia sub **nr.2474/10.08.2025,**

În temeiul prevederilor:

- prevederile legii nr.82/1991, rerepublicată, privind legea contabilității
- prevederile HG nr.273/1994 pentru aprobarea Regulamentului privind recepția construcțiilor,
- prevederile Legii nr.51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice,
- prevederile Legii nr.241/2006 privind serviciul public cu alimentare cu apă și canal,
- prevederile contractului de delegare de gestiune nr.648/2009.
- mijloacele fixe finalizate și recepționate

- Prevederile **art.129, alin.2, lit.c ,art. 286 alin.4 și ale art.607, alin.4 din OUG nr.57/2019** – privind Codul administrativ, cu modificarile si completările ulterioare;
- Proiectul de hotărâre **nr.50/13.08.2026** a primarului comunei Chisindia,
- Referatul de aprobare al primarului comunei Chisindia **nr.2602/31.11.2026,**
- Raportul secretarului general **nr.2603/31.08.2026,**
- Avizul comisiei de specialitate,
- Votul „ pentru„ a 8 consilieri, fiind îndeplinită condiția de de ***majoritate absolută*** , cerută de prevederile **art.139 alin.1 și alin.3 lit.a** din O.U.G.nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

In temeiul art.139 alin.1 si a art.196 alin.1 lit.a din OUG nr.57/2019 – privind Codul administrativ, cu modificarile si completările ulterioare :

H O T Ă R Ă Ș T E:

Art. 1 - Se declară ca fiiind **de interes public local** bunurile înregistrate în contabilitatea Companiei de Apă SA Arad, în anul 2025 și intrate pe raza UAT CHISINDIA, în forma prevăzută în **anexă** la prezenta hotărâre.

Art. 2 - Se aprobă înregistrarea în evidențele contabile ale UAT CHISINDIA, în domeniul public al U AT CHISINDIA a bunurilor și valorilor acestora, prevăzute la art.1.

Art. 3 - Bunurile menționate la art.1 se transmit **în concesiune** operatorului regional - Compania de Apă Arad SA, în conformitate cu Contractul de delegare a serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare nr.648/2009.

Art. 4 - Se completează în mod corespunzător inventarul bunurilor apartinând patrimoniului public al UAT Chisindia și care sunt date în concesiune Companiei de Apă Arad SA.

Art. 5 - Primarul comunei CHISINDIA, prin compartimentul contabilitate, va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Art. 6 – Prezenta hotărâre se comunică cu:

- Instituția Prefectului – Județul Arad;
- Compania de Apă Arad SA.
- Primarul comunei Chisindia,
- Compartimentul contabilitate al Primăriei Chisindia.

PRESEDINTE SEDINTA, **SECRETAR GENERAL UAT,**

CORNEA TUDORICA-DOREL ***MANDU ELISABETA-MARIA***

COMPANIA DE APĂ ARAD S.A.
Strada Calin Dragoș 2-4 Arad, Județul Arad România, cod postal 310178
CIF/CUI: RO 1619483, ORC: J1991000210028
Capital vărsat și subscris: 8.459.000 lei
IBAN: RO72 RNCB 0015 0061 5884 0001 - BCR
tel: +40 257 270 848
+40 257 270 843
fax: +40 257 270 981
apacanal@caarad.ro
www.caarad.ro
program între 8:00 - 16:00

CENTRALIZATORUL PRIVIND BUNURILE INTRATE PE RAZA LOCALITATII CHISINDIA ÎNREGISTRATE ÎN CONTABILITATEA COMPANIEI DE APĂ ARAD ÎN ANUL 2025

NR. CRT	CONT	CS	FO	NR. INV.	TIP	COD CLASIF.	DENUMIRE MIJLOC FIX	CARACTERISTICI	PRV	FEL DOC.	NR. DOC.	DATA DOC.	ANF	LUF	VALOARE INV.
1	8031791	13	30	1040456	2	1.8.6.2.	BR.APA CHISINDIA 125	PE-HD 32MM L=7M	DOT	TAB	20	06.11.2025	2025	11	3800,00
2	8031791	13	30	2080446	2	2.2.10.	CONTOR.APA CHISINDIA 125		DOT	TAB	20	06.11.2025	2025	11	300,00
													TOTAL		4.100,00

DIRECTOR GENERAL,
ing. Borha Gheorghe Vasile

DIRECTOR ECONOMIC,
ec. Costea Alina Teodora